

Обов'язково ознайомтеся перед
початком роботи!

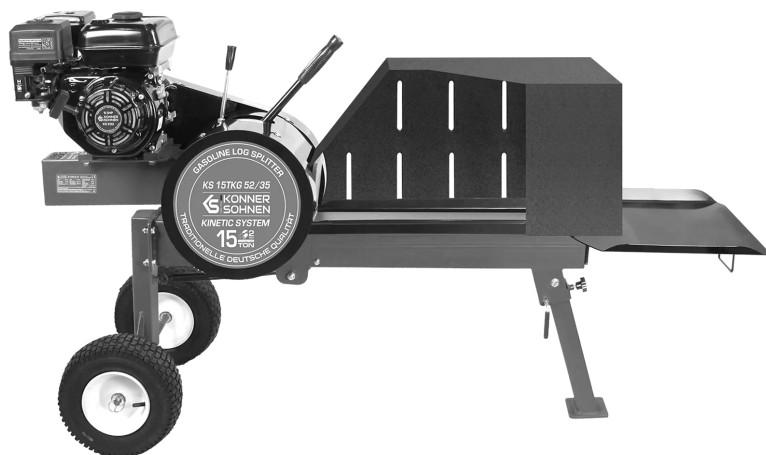
Інструкція



Бензиновий дровокол

KS 15TKG 52/35

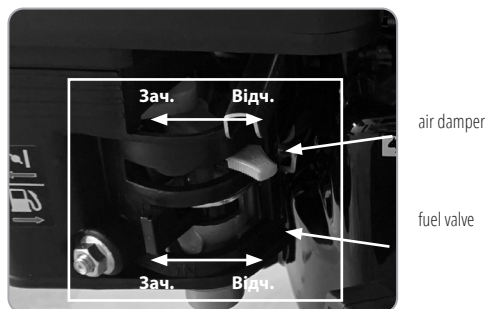
KS 27THG 65/55





ДОДАТОК

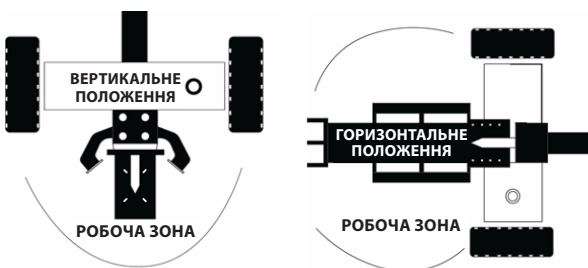
Мал. 1



Мал. 2

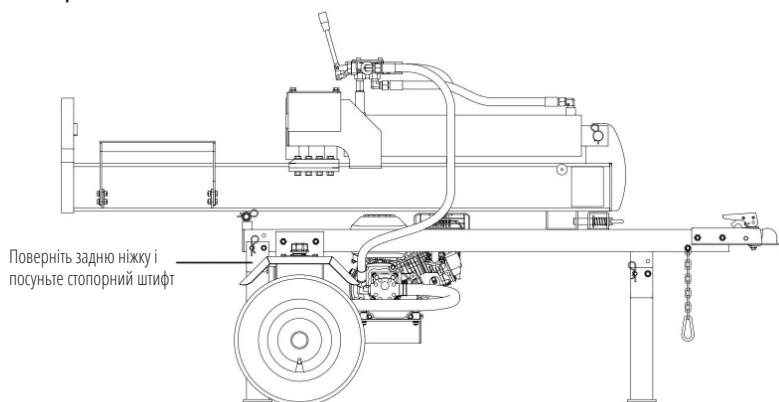


Мал. 3



Мал. 4

Горизонтальне використання

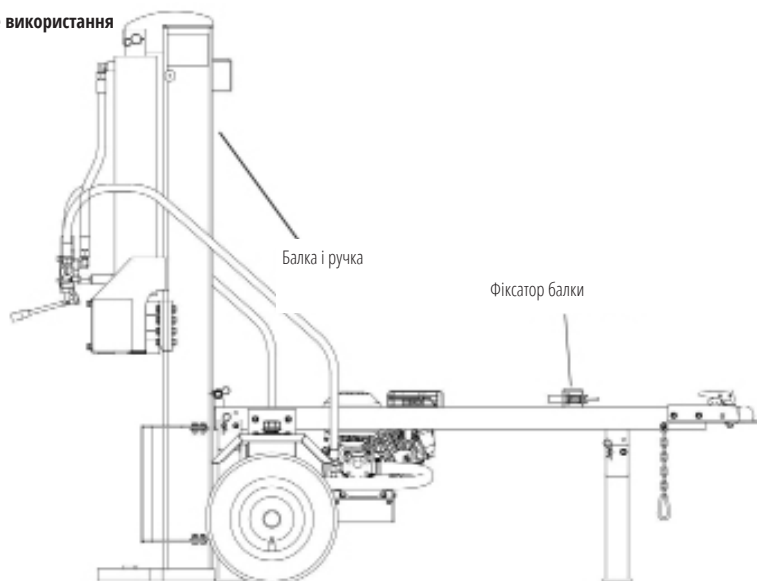




ДОДАТОК

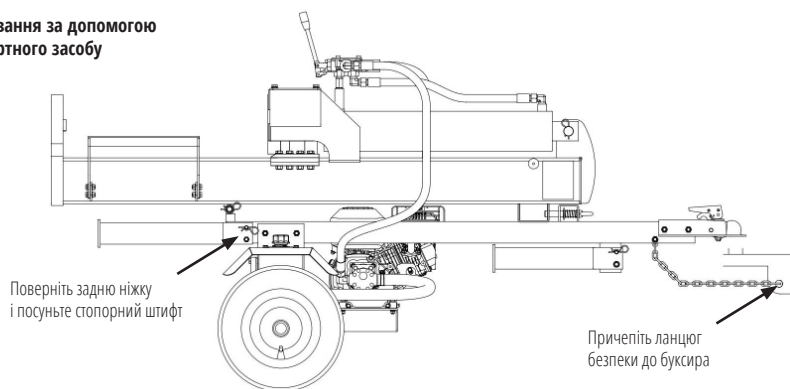
Мал. 5

Вертикальне використання

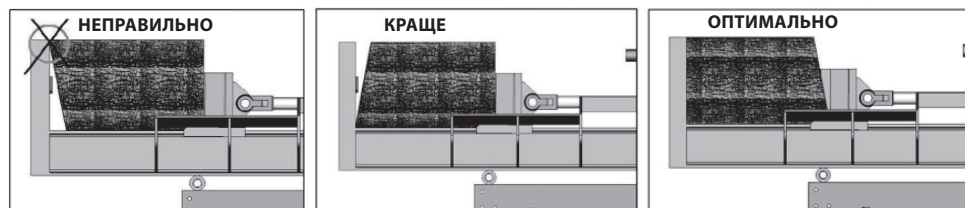


Мал. 6

Буксирування за допомогою транспортного засобу



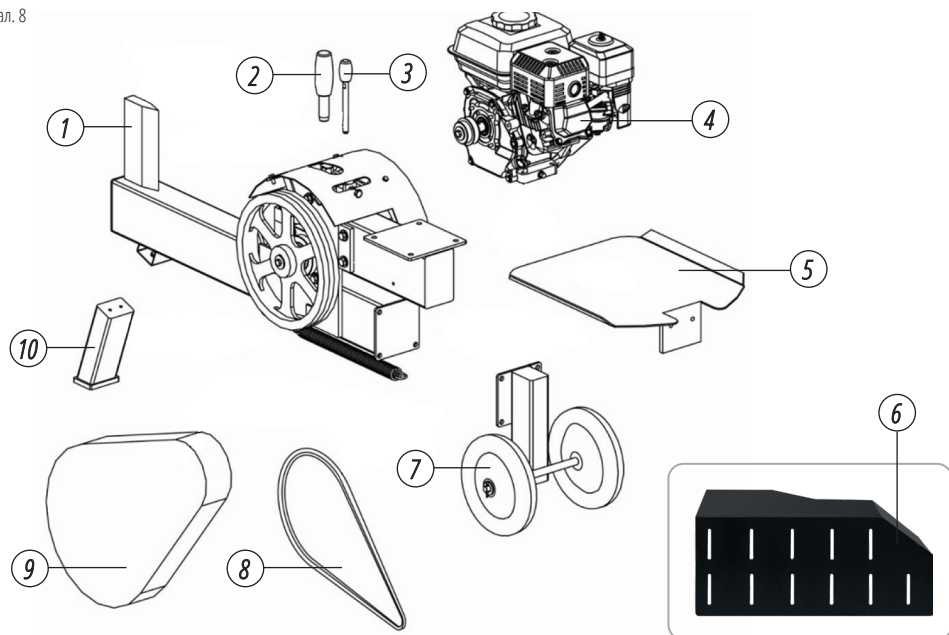
Мал. 7





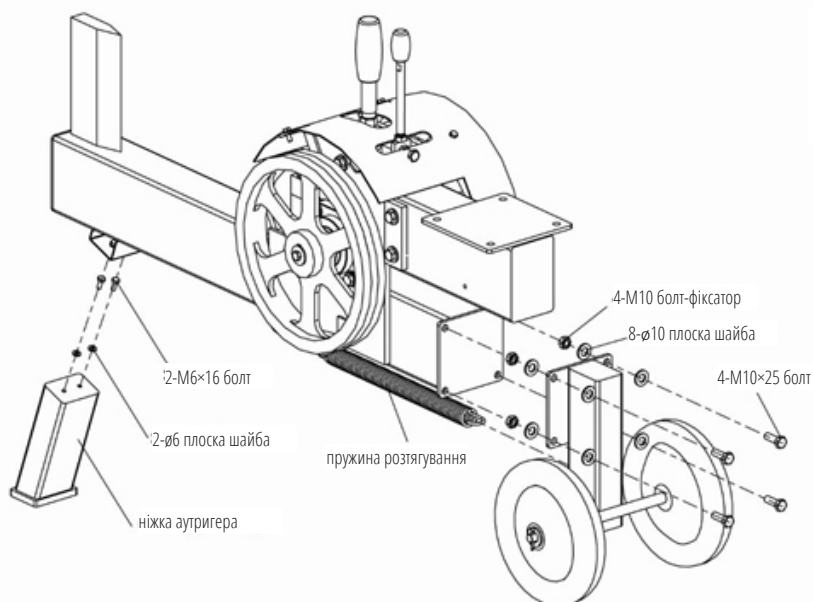
ДОДАТОК

Мал. 8



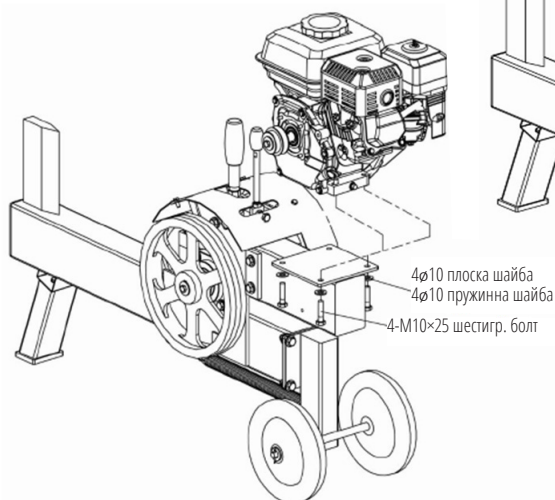
Мал. 9

Крок 1

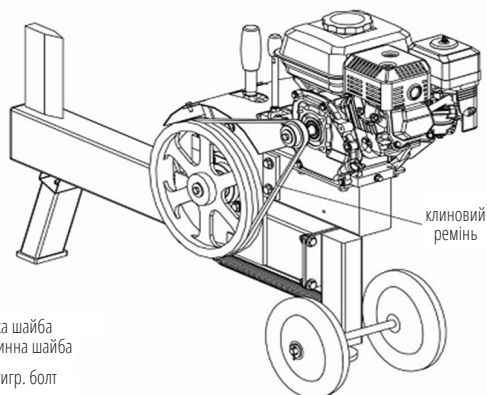




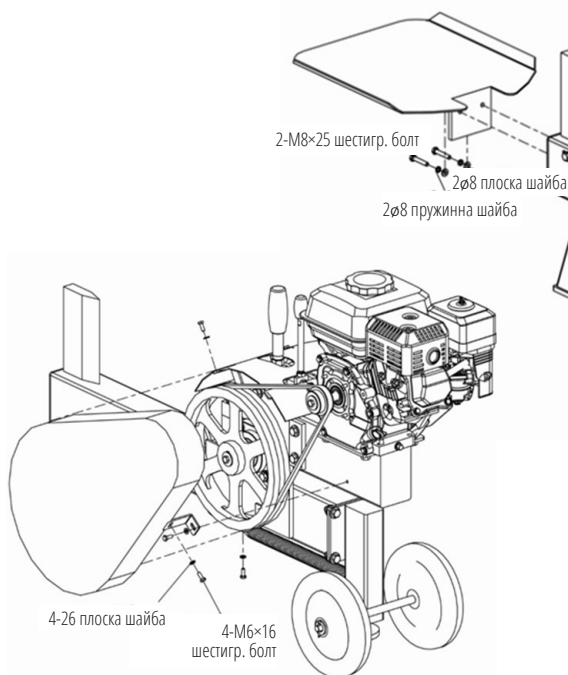
Крок 2



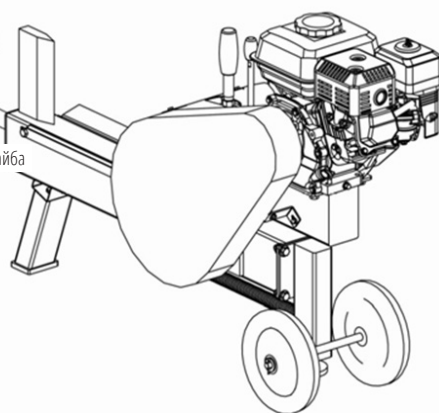
Крок 3



Крок 4

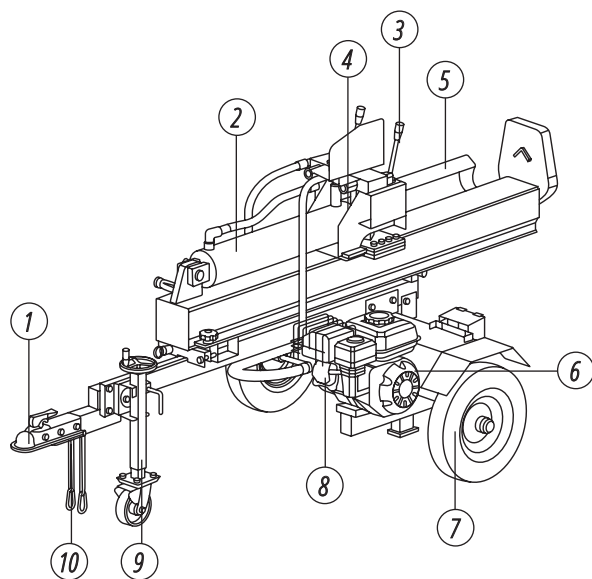
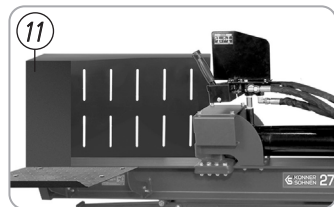


Крок 5



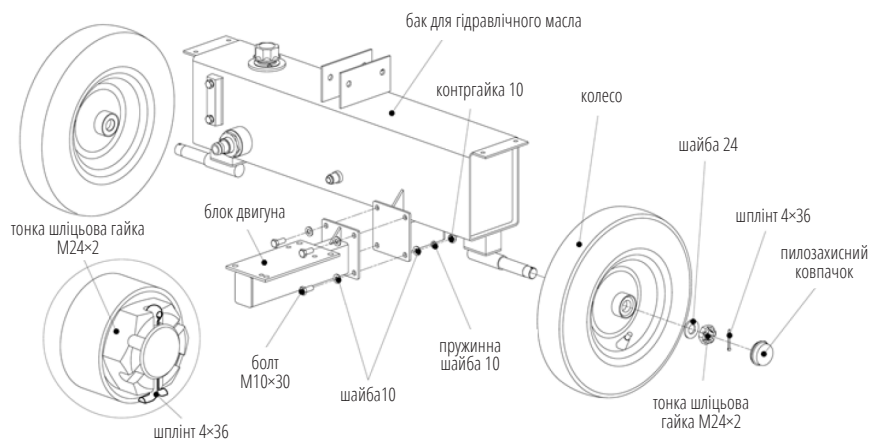


Мал. 10



Мал. 11

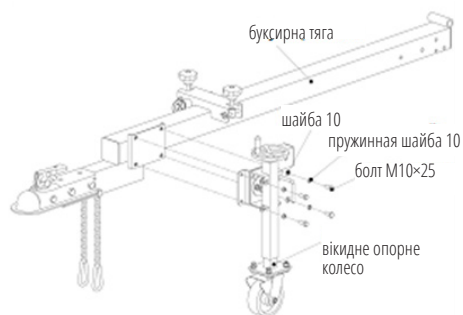
Крок 1



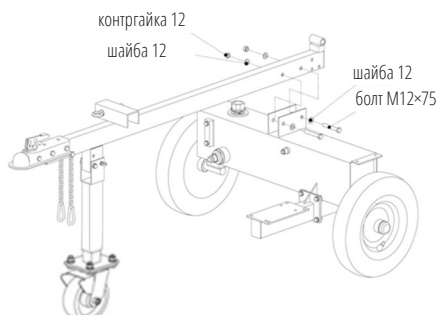


ДОДАТОК

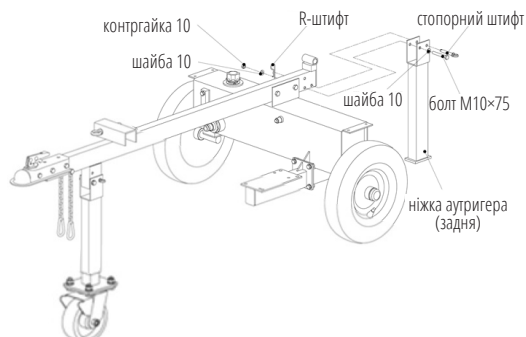
Крок 2



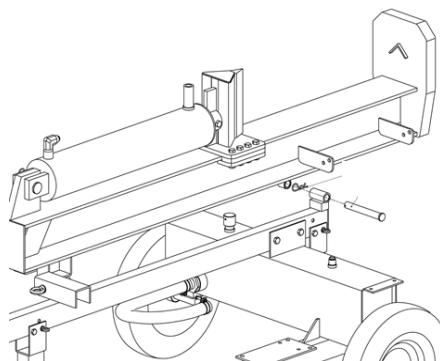
Крок 3



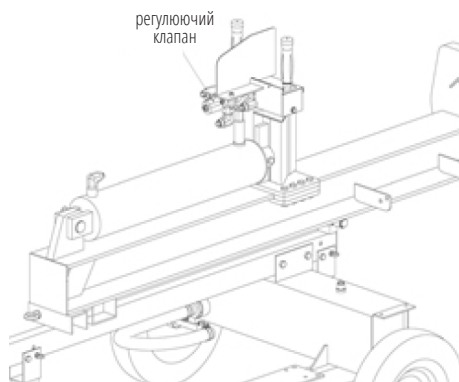
Крок 4



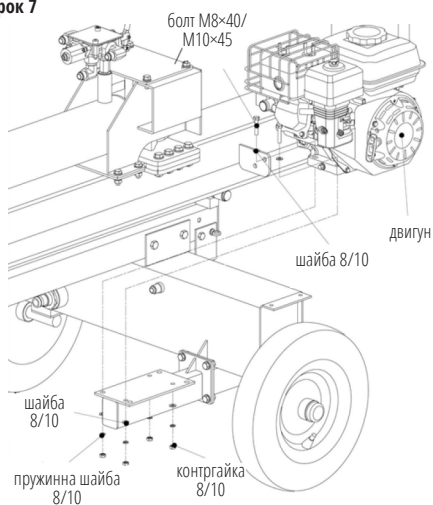
Крок 5



Крок 6



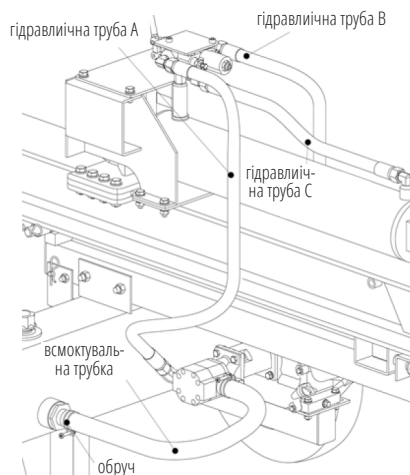
Крок 7



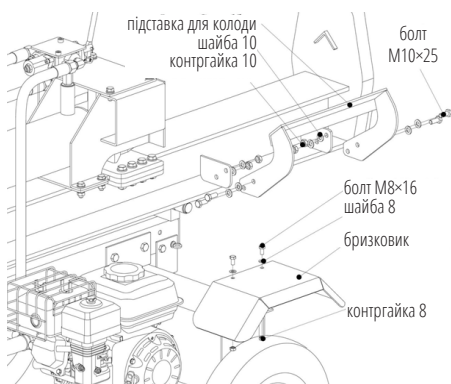


ДОДАТОК

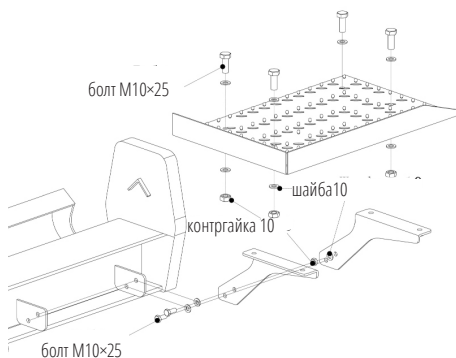
Крок 8



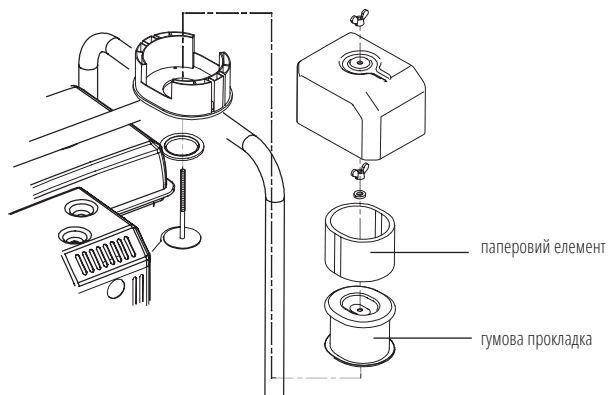
Крок 9



Крок 10



Мал. 12





Бензиновий дровокол

- KS 15TKG 52/35
- KS 27THG 65/55



ПЕРЕДМОВА

Дякуємо Вам за вибір продукції **Könner & Söhnen®**. Ця інструкція містить стислий опис техніки безпеки, використання і налагодження. Більш детальної інформації ви можете знайти та ознайомитись на сайті офіційного виробника у розділі підтримка за посиланням konner-sohnen.com/pages/instructions

Також перейти у розділ підтримки та завантажити інструкцію можна, просканувавши QR код або на сайті офіційного імпортера **Könner & Söhnen®** за посиланням www.konner-sohnen.com.ua



Обов'язково ознайомтеся з повною версією інструкції перед початком використання!

Виробником продукції **Könner & Söhnen®** можуть бути внесені деякі зміни, які можуть бути не відображені в даній інструкції, а саме:

- виробник залишає за собою право на внесення змін у дизайн, комплектацію та конструкцію виробу;
- зображення та малюнки в інструкції є схематичними та можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на продукції.

В кінці інструкції міститься контактна інформація, якою Ви можете скористатись в разі виникнення проблем. Вся інформація в даній інструкції по експлуатації оновлена на момент друку. Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті офіційного імпортера за посиланням www.konner-sohnen.com.ua

⚠ УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО! Недотримання рекомендації, що позначена цим знаком, може призвести до серйозних травм або загибелі оператора чи сторонніх осіб.

⚠ ВАЖЛИВО! Корисна інформація у використанні апарату.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

⚠ УВАГА! Перед використанням дровокола уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Захист себе і оточуючих

⚠ УВАГА! Даний виріб представляє собою високопотужну машину, рухомі частини якої обертаються з високою швидкістю. Дотримуйтесь правил безпеки під час роботи з дровоколом. Їх недотримання може створити додаткові ризики для оператора та оточуючих.

Під час роботи з дровоколом завжди дотримуйтесь наступних правил безпеки:

- Під час роботи з дровоколом завжди носіть захисні окуляри з бічними щитками для захисту очей від можливого контакту зі сміттям, що розлітається.
- Не носіть просторий одяг або будь-які аксесуари, які можуть потрапити у рухомі деталі.
- Ми рекомендуємо надягати рукавички під час роботи з дровоколом. Використовуйте лише ті рукавички, які підходять за розміром і не мають вільних манжет або шнурків.
- Під час роботи з дровоколом носіть взуття з нековзною підошвою. Ми рекомендуємо носити спеціальне тверде захисне взуття. Забороняється працювати з дровоколом босоніж або в сандалах з відкритим носком.
- Під час роботи з дровоколом носіть довгі штани.
- Для захисту органів слуху використовуйте навушники або беруші з рівнем захисту не менше 20 дБ(А).
- Сторонні особи не повинні наближатися до зони роботи дровокола ближче, ніж на 15 метрів. У випадку потрапляння сторонніх осіб або тварин у зону роботи дровокола, негайно вимкніть двигун.
- Відповідальність за можливі нещасні випадки з третіми особами або матеріальні збитки несе виключно оператор або користувач.



БЕЗПЕЧНЕ ПОВОДЖЕННЯ З БЕНЗИНОВИМИ АГРЕГАТАМИ

⚠ УВАГА! Бензин – легкозаймиста рідина. Бензин виділяє легкозаймисті пари, які можуть легко спалахнути і викликати пожежу або вибух.

Завжди дотримуйтесь наступних правил безпеки:

- Забороняється робота двигуна у замкнутому приміщенні або в приміщенні без належної вентиляції, оскільки вихлопні гази двигуна містять окис вуглецю – смертельно отруйний газ без запаху і смаку.
- Замініть гумові паливні шланги і втулки у разі їх зносу або пошкодження, а також після 5 років використання.
- Заправляйте паливний бак лише на відкритому повітрі за вимкненого двигуна. Перед тим як це зробити, дайте двигуну повністю охолонути.
- Перед тим як підготувати двигун для зберігання, дайте йому повністю охолонути. Забороняється зберігання дробокола з повним паливним баком.
- Забороняється виконання робіт з налаштування або ремонту за працюючого двигуна. Спершу вимкніть двигун, від'єднайте провід свічки запалювання, щоб запобігти випадковому запуску двигуна, та зачекайте 5 хвилин.
- Забороняється змінювати налаштування регулятора двигуна.
- Ніколи не накривайте дробокол, поки глушник ще гарячий.
- Забороняється запускати двигун зі знятим повітряочисником або кришкою повітрязбірника карбюратора. Недотримання цієї вимоги може призвести до пожежі. Не використовуйте легкозаймисті розчинники для очищення повітряного фільтра.
- Глушник і двигун сильно нагріваються під час роботи і можуть викликати серйозні опіки; не торкайтеся їх.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	KS 15TKG 52/35	KS 27THG 65/55
Тип дробоколу	кінетичний	гідравлічний
Потужність двигуна	6,5 л. с.	6,5 л. с.
Максимальне зусилля розколювання	15 тонн	27 тонн
Тип двигуна	бензиновий	бензиновий
Модель двигуна	KS 230	KS 230
Довжина (макс.) колоди	520 мм	650 мм
Діаметр (макс.) колоди	350 мм	550 мм
Час розколу	~ 2 сек.	~ 15 сек.
Робоче положення	горизонтальне	вертикальне / горизонтальне
Оберти маховика	450 об./мин.	–
Об'єм паливного бака	3,6 л	3,6 л
Об'єм гідравлічного масла	–	20 л
Об'єм масляного картера	0,6 л	0,6 л
Діаметр колес	12"	16" 4.8-8 4, опорне колесо з гальмом
Габарити бруто (Д×Ш×В)	1450×390×710 мм	2250×505×570 мм
Вага нетто	120 kg	260 kg
Клас захисту	IP54M	IP54M

⚠ ВАЖЛИВО! Зазначений діаметр є максимально рекомендованим. Невелику колоду подекуди важко розколоти, якщо вона має сучки або особливо жорсткі волокна.



Декларація про відповідність ЄС

Бензиновий дрвокол

Компанія Köpner & Söhnen® заявляє, що нижчеописана продукція

KS 15TKG 52/35, KS 27TNG 65/55

описана у розділі **Технічні дані** відповідає вимогам: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC.

EN ISO 12100:2010

EN 609-1:2017

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Ці продукти також відповідають вимогам Директиви 2006/42/EC щодо машинного обладнання, Директиви 2000/14/EC щодо шуму (зі змінами, внесеними Директивою 2005/88/EC), Директиви 2014/30/EC щодо електромагнітної сумісності та Регламенту (EU) 2016/1628 щодо викидів забруднюючих речовин від позашляхових мобільних машин.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії Köpner & Söhnen® за наступною адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього керівництва.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії Köpner & Söhnen®.

П. Фомін

Директор, 8 Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина:

11.05.2026

DIMAX

International GmbH

Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf

USt-ID DE296177274

koenner-soehnen.com

P. Fomin

Регламент REACH (ЄС) № 1907/2006

Виробник підтверджує, що цей продукт відповідає вимогам Регламенту REACH щодо обмеження використання речовин, що викликають особливе занепокоєння (SVHC). Ми підтверджуємо, що поставлені комплектуючі відповідають Регламенту REACH (ЄС) №1907/2006 і не містять SVHC у концентрації, що перевищує 0,1%.

На основі інформації, отриманої від постачальників компонентів, у складі виробу не виявлено SVHC у концентраціях, що перевищують граничні значення, визначені Регламентом.

Ця декларація складена на основі самооцінки та заяв постачальників.

Директива RoHS 2011/65/ЄС

Цей продукт містить електричні та електронні компоненти, на які поширюється дія Директиви RoHS 2011/65/ЄС.

На основі інформації та протоколів випробувань, наданих постачальниками компонентів, виробник підтверджує, що ці компоненти відповідають вимогам Директиви RoHS 2011/65/ЄС.



ПОЧАТОК РОБОТИ

Перевірте рівень пального

1. Відкрутіть кришку паливного баку та перевірте рівень пального у баку.
2. Залийте пальне до рівня паливного фільтру.
3. Щільно закрутіть кришку паливного баку.

Рекомендоване пальне: неетилований бензин з октановим числом 90-95, що містить не більше 10% етанолу.

Ємність паливного бака: дивіться таблицю технічних характеристик.

⚠ ВАЖЛИВО! Негайно витріть пролите паливо чистою, сухою, м'якою тканиною, так як паливо може нанести шкоду пофарбованій поверхні або пластмасовій деталі.

⚠ ВАЖЛИВО! Використовуйте тільки бензин марки А92-95. Використання етилованого бензину може призвести до серйозного пошкодження внутрішніх частин двигуна.

Перевірте рівень оливи

Дрвокол потапляється без моторної оливи. Не заводьте двигун до заповнення достатньою кількістю моторної оливи.

1. Відкрутіть щуп рівня оливи та протріть його чистою тканиною.
2. Вставте щуп, не вкручуючи його.

3. Перевірте рівень оливи по мітці на щупі.
4. Залейте оливу, якщо рівень виявиться нижче мітки.
5. Закрутіть щуп рівня оливи.

Рекомендована моторна олива: SAE 10W30, SAE 10W40.

Рекомендований сорт моторної оливи: API Service SG типу або вище.

Кількість моторної оливи: 0,6 л.



Введення в експлуатацію

1. Налийте моторну оливу. Рекомендована кількість оливи до кожної моделі зазначена в таблиці технічних характеристик.
2. Перевірте рівень оливи масляни щупом. Він має бути між позначками MIN та MAX на масляному щупі.
3. Перевірте рівень пального.
4. Перевірте повітряний фільтр на правильність встановлення.

Перші 20 годин роботи слід дотримуватись наступних вимог:

1. Після перших 20 годин роботи обов'язково замініть моторну оливу. Її краще зливати поки двигун ще не охолонув після роботи, в цьому випадку олива зіллється найбільш швидко.
2. Перевірте та прочистіть повітряний фільтр та свічку запалювання.

Запуск двигуна

Перш ніж запустити двигун, переконайтесь, що вмикач знаходиться у положенні ВКЛ (мал. 1). Переведіть регулятор обертів двигуна у положення MAX. Ручку повітряної заслінки переведіть у положення «Зачинено» (за напрямком стрілки), а ручку паливного крану – в положення «Відчинено» (за напрямком стрілки). Візьміться за ручку стартера та повільно потягніть за неї до появи опору, після чого різким швидким рухом витягніть стартер на всю довжину. Повторіть операцію, поки двигун не запуститься. Після запуску двигуна дайте йому прогрітись на пусковий механізм, не кидючи ручку стартера. Переведіть ручку повітряної заслінки в положення «Відчинено».

⚠ УВАГА! Не хапайтеся за колоду і не наступайте на неї під час роботи дровокола. Цей метод дуже небезпечний і може призвести до серйозної травми або навіть смерті.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- Ніколи не намагайтесь розколоти колоду поперек волокон. Даний дровокол не призначений для поперечного розколювання. Це може призвести до руйнування колоди і травмування.
- Переконайтесь, що обидва кінці колоди, яка розколюється, обрізані якомога більше під прямим кутом. Це запобігає зміщенню колоди, коли на неї чиниться тиск.

Зупинка двигуна

Для зупинки двигуна переведіть перемикач у положення Вилк, а ручку паливного крану – в положення «Зачинено» (за напрямком стрілки).

🔧 ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ КІНЕТИЧНОГО ДРОВОКОЛА KS 15TKG 52/35

⚠ ПРИМІТКА! Кінетичний дровокол має дещо інший принцип роботи, ніж гідравлічний. Неправильна експлуатація дровокола може призвести до його пошкодження.

Завжди дотримуйтесь наступних вказівок:

- Швидкий рух рукоятки зачеплення потрібен для швидкого входу в зачеплення зубчастої рейки і шестірни та виходу з нього без пошкодження обладнання.
- Рукоятка зачеплення завжди повинна знаходитися в крайньому передньому або крайньому задньому положенні, а не десь посередині.
- Не тримайте рукоятку в передньому положенні, коли повзунок перестає рухатися вперед. Завжди відтягуйте рукоятку зачеплення різким рухом назад відразу після розколювання колоди або коли повзунок знаходиться в кінці ходу, або коли повзунок перестає рухатися вперед через тверду колоду.

1. Покладіть колоду на дровокол. Візьміться за неї з боків десь посередині блоку. Відцентруйте колоду на рейці дровокола, переміщуючи її з боку в бік. Не кладіть колоду впритул в ріжучого ножа. Рекомендований відступ від ріжучого ножа 4-5 см (мал. 2).

⚠ CAUTION! Рукоятку зачеплення потрібно утримувати повністю в положенні розколювання до упору під час розколювання. Невиконання цієї вимоги може призвести до віддачі рукоятки.

2. Однією рукою переведіть запобіжний важіль у напрямку до себе і утримуйте в цьому положенні, потім різким рухом переведіть рукоятку зачеплення в сторону двигуна до упору і міцно тримайте в цьому положенні, поки колода не розколюється.
3. Відразу після розколювання колоди переведіть рукоятку в положення автоматичного повернення назад. Якщо повзунок зупиняється не дійшовши до кінця ходу під час розколювання твердої колоди, різким рухом переведіть ручку зачеплення в положення автоматичного повернення назад. Дайте повзунку відкинутися, а маховику набрати обертів для наступного циклу розколювання.



ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГІДРАВЛІЧНОГО ДРОВОКОЛА KS 27THG 65/55 (мал. 3, мал. 4)

1. Покладіть колоду на балку так, щоб вона випиралася в кінцеву пластину.
2. Не підпускайте сторонніх осіб у зону роботи дровокола для запобігання нещасних випадків. Не підпускайте сторонніх осіб у зону роботи дровокола під час роботи з регулюючим клапаном.
3. Тримайте руки подалі від місць, де є небезпека защемлення.
4. Переведіть ручку регулюючого клапана ВПЕРЕД двома руками, щоб розколоти колоду.
5. Переведіть ручку регулюючого клапана НАЗАД двома руками, щоб клин повернувся у вихідне положення.
6. Приберіть розколоту колоду з робочої зони.

Горизонтальне використання (мал. 4)

Поверніть задню ніжку і посуňte стопорний штифт.

Вертикальне використання (мал. 5)

1. Витягніть фіксатор балки.
2. Підніміть балку из торцевій стороні й повільно поверніть її донизу.

Буксирування за допомогою транспортного засобу (мал. 6)

Причепіть ланцюг безпеки до буксира. Поверніть задню ніжку і посуňte стопорний штифт.

Розколювання колоди з похилою поверхнею (мал. 7)



КОМПЛЕКТАЦІЯ ДРОВОКОЛА KS 15TKG 52/35 (мал. 8)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Корпус | 7. Колісний кронштейн |
| 2. Ручка керування | 8. Клиновий ремінь |
| 3. Запобіжна ручка | 9. Кожух ремінної передачі |
| 4. Двигун | 10. Ніжка аутригера |
| 5. Стіл для дровоколу | |
| 6. Захисна металева решітка - забезпечує безпеку користувача від можливого розльоту тріски та шматків деревини, що виникають у процесі розколювання колод. | |



ЗБІРКА КІНЕТИЧНОГО ДРОВОКОЛА KS 15TKG 52/35 (мал. 9)



KS 27THG 65/55 COMPONENTS IN THE PACKAGE (мал. 10)

1. **Зчіпка.** Використовується для кріплення дровокола до транспортного засобу.
2. **Гідравлічний циліндр.** Розрахований на тиск 240 бар.
3. **Ручка регулюючого клапана.** Використовується для переміщення клиноподібного повзунка вперед і назад. Клапан з двома ручками відповідає європейському стандарту.
4. **Клин.** Клин оснащений конусом для легшого розколювання.
5. **Підставка для колоди.** Утримує колоду на балці без допомоги оператора. Можна встановити великий робочий стіл замість неї.
6. **Двигун.** Двигун з повітряним охолодженням приводить в дію гідравлічний насос.
7. **Колеса.** Максимальна номінальна швидкість становить 48 км на годину.
8. **Зубчастий насос.** Циркулює гідравлічне масло системою.
9. **Ніжка.** Ніжка служить опорою для дровокола під час роботи. Під час буксирування її необхідно підняти (див. інструкцію з експлуатації).
10. **Ланцюги безпеки.** Запобіжні ланцюги для використання під час буксування.
11. **Захисна металева решітка.** Забезпечує безпеку користувача від можливого розльоту тріски та шматків деревини, що виникають у процесі розколювання колод.



МОНТАЖ ГІДРАВЛІЧНОГО ДРОВОКОЛА KS 27THG 65/55 (мал. 11)

КРОК 1: Монтаж колеса. Зафіксуйте колесо на масляному баку за допомогою шліцевої гайки, шплінта і надіньте пилозахисний ковпачок.

КРОК 2: Кріплення буксирної тяги та опорної ніжки (модель з відкидним опорним колесом). Закріпіть опорну ніжку до буксирної тяги стопорним штифтом, болтом M10x75, контргайкою M10 і R-подібним шплінтом.

КРОК 3: Кріплення буксирної тяги до масляного баку. Закріпіть буксирну тягу до масляного баку за допомогою болтів з шестигранною головкою M12 і контргайкою M12.

КРОК 4: Монтаж задньої опорної ніжки. Закріпіть задню ніжку до буксирної тяги стопорним штифтом, болтом M10, контргайкою M10 і R-подібним шплінтом.

КРОК 5: Встановлення гідравлічного циліндра. Закріпіть гідравлічний циліндр і двотаврову балку до буксирної тяги за допомогою штифта #47 і зафіксуйте R-подібним шплінтом #16

КРОК 6: Встановлення регулюючого клапана. Встановіть регулюючий клапан з масляним циліндром, як показано нижче.

КРОК 7: Монтаж двигуна. Встановіть двигун на монтажну плиту двигуна та зафіксуйте болтом з шестигранною головкою M8, плоскою шайбою і стопорною шайбою, а також контргайкою.

КРОК 8: Кріплення гідравлічних шлангів. Під'єднайте всі шланги до дровокола (гідравлічний масляний шланг А, масляні шланги В і С, маслозбірний патрубок), як показано нижче.

КРОК 9: Монтаж бризковика і підставки для колоди. 1. Закріпіть лівий та правий бризковики до масляного баку за допомогою болта з шестигранною головкою M8, плоскої шайби Ø8 і контргайки M10. 2. Закріпіть ліву і праву підставку для колоди за допомогою болта M10 і контргайки M10.

КРОК 10: Прикріпіть стіл.



ГРАФІК ПЛАНОВОГО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дотримуйтесь всіх приписів інструкції! Список адрес сервісних центрів Ви можете знайти на сайті ексклюзивного імпортера: www.konner-sohnen.com

Адреса головного сервісного центру: service.ua@dimaxgroup.com

Тел.: (096) 967 43 31, (095) 539 95 37

Обслуговування повітряного фільтру (мал. 12)

Брудний повітряний фільтр обмежує потік повітря в карбюратор, погіршує роботу двигуна і знижує продуктивність. Перевіряйте повітряний фільтр і очищайте перед кожним запуском. Якщо повітряний фільтр пошкоджений – замініть його. При роботі в особливо забруднених умовах – очищайте фільтр кожні 10 годин, замінійте – кожні 25 годин.

▲ ВАЖЛИВО! Ніколи не експлуатуйте двигун без повітряного фільтру. Його наявність допоможе уникнути швидкого зношення двигуна.

Обслуговування свічок запалювання

Свічка запалювання має бути цілою, не мати нагару і мати правильний зазор.

ПЕРЕВІРКА СВІЧКИ ЗАПАЛЕННЯ:

1. Зніміть ковпачок свічки запалення.
2. Свічку запалювання викрутіть за допомогою відповідного ключа.
3. Огляньте свічку запалювання. В разі, якщо вона тріснула, її необхідно замінити. Рекомендовано використання свічки запалювання F7RTC.
4. Виміряйте зазор. Він має бути в межах 0,7 - 0,8 мм.
5. При повторному використанні свічки запалювання, її необхідно почистити від нагару за допомогою металевої щітки. Після цього виставте правильний зазор.
6. Свічку запалювання вкрутіть на місце за допомогою свічкового ключа.
7. Ковпачок свічки встановіть на місце.

▲ УВАГА! Обладнання продається без адаптації під правила експлуатації та перевезення по дорогах загального призначення. У кожній країні дана адаптація лягає на покупця.

▲ ВАЖЛИВО! Перед довготривалим зберіганням дровокола під час роботи двигуна закрийте паливний кран паливного баку та дайте двигуну випрацювати бензин з карбюратору. Дочекайтеся самостійної зупинки двигуна.

ВИД РОБОТИ		Перший запуск або 20 годин	Перед кожним використанням	Кожні 5 годин	Кожні 3 місяці або через 50 годин	Кожні 6 місяців або через 100 годин	Кожен рік або через 150 годин
Моторне масло	Перевірка		✓				
	Заміна	✓			✓		
Гідравлічне масло для моделі KS 27THG 65/55	Перевірка		✓				
	Заміна						✓
Повітряний фільтр	Перевірка		✓				
	Очистка	✓					
	Заміна				✓		
Загальне обладнання	Перевірка		✓				
Змащування поверхні напрямної рейки	Змащування		✓	✓			
Перевірка ременів	Перевірка	✓		✓			
Змащування рейкового зацеплення	Змащування		✓	✓			
Прочищення двигуна зовні і охолодження	Прочищення			✓			
Свічка запалювання	Перевірка та регулювання зазору				✓		
	Заміна					✓	

Змащування

⚠ УВАГА! Всі підшипники дровокола герметичні й повинні регулярно змащуватися, щоб збільшити строк служби дровокола за нормального використання.

Зубчасту рейку та шестірню потрібно змащувати перед кожним використанням дровокола. Перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування або огляду вимкніть двигун і зачекайте п'ять хвилин, щоб всі деталі охолонули. Від'єднайте провід свічки запалювання, щоб запобігти випадковому запуску.

Гідравлічний дровокол необхідно відповідним чином підготувати до технічного обслуговування.

1. Вимкніть двигун.

2. Переведіть ручку регулюючого клапана вперед і назад, щоб скинути гідравлічний тиск.

Після виконання технічного обслуговування переконайтеся, що всі захисні кожухи, екрани і запобіжні пристрої встановлені на свої місця. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозної травми.

Деталь	Інтервал	Вид роботи
Шланги	Після кожного використання	Перевірте на предмет оголеного дроту та протікання. Перед запуском двигуна замініть всі зношені або пошкоджені шланги
Гідравлічна арматура	Після кожного використання	Огляньте на предмет тріщин та протікання. Перед запуском двигуна замініть всю пошкоджену арматуру
Гайки і болти	Після кожного використання	Перевірте на предмет ослаблених болтів
Балка	Після кожного використання	Змстіть поверхню балки
Рухомі деталі	Після кожного використання	Очистіть від забруднення

Заміна гідравлічного масла для моделі KS 27THG 65/55

Зміняйте гідравлічне масло в дровоколі через кожних 150 годин роботи. Для заміни масла виконайте наступні дії:

1. Переконайтеся, що всі рухомі частини знерухомлені, а дровокол відключений.
2. Відкрутіть болт зливу масла.
3. Підставте ємність, щоб злити в неї масло.
4. Залийте свіже гідравлічне масло. Правильний об'єм масла становить 20 л, як зазначено в таблиці технічних характеристик на стор. 80.
5. Щоб перевірити рівень масла, вставте в масляний бак шуп, прикріплений до болта зливу масла, попередньо протерши його чистою безворсовою тканиною. Переконайтеся, що рівень масла знаходиться між двома канавками навколо масляного шупа.
6. Перед тим як закрутити на місце болт зливу масла, протріть його. Переконайтеся, що він міцно затягнутий, щоб уникнути витоків масла під час переміщення дровокола в горизонтальне положення.

▲ ПРИМІТКА! Періодично перевіряйте рівень масла, який повинен знаходитися між двома канавками на шупі. Коли рівень масла досягне нижньої позначки, долийте свіже масло.

Використовуйте гідравлічне масло ISO VG 22

Для гідравлічної системи дровокола рекомендовані наступні марки масел:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- ARAL Vitam GF22
- BP Energol HLP-HM22



УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Двигун не запускається	Недостатньо масла для прокачування.	Перевірте рівень масла в масляному баці.
	В маслі повітря.	Перевірте рівень масла в масляному баці.
	Розмикач ланцюга двигуна в положенні OFF.	Привести розмикач ланцюга двигуна в положення ON.
	Відсутнє пальне у баку.	Додати пальне, прочистити паливопровід.
	Паливопровід закупорений.	Використовувати завжди свіже пальне марочних сортів, нормальний неетилований бензин.
	Погане, старе або забруднене пальне у баку.	Очистити паливний бак, паливопровід та карбюратор.
	Повітряний фільтр забруднений.	Очистити повітряний фільтр.
	Штекер дроту свічки запалення від'єднаний від свічки запалення; дріт високої напруги погано закріплений в штекер.	Вставити штекер проводу до свічки запалення; перевірити з'єднання між проводом високої напруги та штекером.
	Свічка запалення закоптилась або має пошкодження; неправильна відстань між електродами.	Очистити або замінити свічку запалення; виставити відстань між електродами.
	Двигун «захлинувся» після декількох спроб запуску.	Викрутити та просушити свічку запалення, кілька разів смикнути трос при викрученій свічці запалення; регулятор подачі пального у положенні STOP (СТОП).
Тяжкий пуск або зменшена потужність двигуна	Низький рівень оливи в картері.	Залити оливу в картер.
	Паливний бак забруднений.	Очистити паливний бак.
	Повітряний фільтр забруднений.	Очистити повітряний фільтр.
	Свічка запалення закоптилась.	Очистити свічку запалення.
Двигун перегрівається	Вода в паливному баці та карбюраторі; карбюратор закупорений.	Опустошити паливний бак; очистити паливопровід та карбюратор.
	Неправильна відстань між електродами свічки запалення.	Встановити правильну відстань між електродами.
	Повітряний фільтр забруднений.	Очистити повітряний фільтр.
	Ребра охолодження забруднені.	Очистити ребра охолодження.
Підвищена вібрація під час роботи	Занадто низький рівень масла у двигуні.	Долийте моторне масло.
	Кріплення двигуна послаблено.	Негайно затягнути гвинти кріплення двигуна.



УМОВИ ГАРАНТІЇ

Köpper & Söhnen надає покупцеві гарантію 1 рік на весь товар.

Ознайомитися з актуальним переліком товарів можна на сайті офіційного імпортера. Гарантія починається з дати роздрібної покупки кінцевим користувачем.

Обов'язково зберігайте чек протягом усього строку дії гарантії. Цей виріб не призначений для комерційного використання.

.....

КОНТАКТИ

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor,
167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF,
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua

